

MARIANA DELLEKAMP 7-5-17

|(Inaudible) (plática de bordado)

|

S1. Ahí está el verde...

S2. El derecho es que me haga...

S¿?. Y si te quedan me voy a parar...

S5. Yo le hago...

S¿?. Na más te espero...

S2. Esa está muy bonita, [00:00:09]

S3. Voy a hacer la blanca y la...

S4. Y la figurita misma, mide 70...

[00:00:11] [00:00:15]

S2. Esa está muy bonita...[00:00:16]

S1. Pues también me gustaban las cosas pro...

S3. Si, está muy bonita esa...

S6. ¿Por qué esto pasa...

S2. Está muy bonita y muy bonito el color...

S1. Yo ya la hice y no pude mas que hacerlo así derecho...

S4. ¿Ya la hiciste?

S2. Yo se la había hecho...

S1. El verde...verde...

S5. Robó la idea intelectual, o sea...

(risas) [00:00:00]

S6. Si, pues ves que ella nada más ve...

S1. ¿Y la demás?...

S5. ¿Me puedes dar una copia? Ay si...

S1. Sí, pues es que no tenían...nada más que transporte...[00:00:39]

[00:00:41]

Yo creo que...

No si...

|

|(plática de bordado)

[00:00:44]

|

S2. ¿Eres Mariana verdad?

S3. ¿Cómo te llamas?

S1. Mariana

S3. Ah, Mariana. Mariana, Mariana.

S2. Si, porque es una falta de educadéz no saber el nombre...(jeje) Yo les digo es una falta de educadéz...

S1. Por eso siempre...por eso siempre puede decir uno: Miss, miss miss...le digo Miss mis nalgas...

S2. Jajajaja Ay Mariana...

S3. Yo tengo un molcajete pero con su (___) de puerquito

S1. ¿Con la cabecita de puerquito? [00:01:13] [00:01:15] ¡Qué bonito!

S5. Cualquiera de los dos tonos me gustaron, ese me gustó porque no lo tengo y es muy combinable.

S3. ¿Mande?

S2. ¡Qué bonito!

S3. Si.

¿Cómo se llama la Miss?

¿Quiere?

[00:01:20] [00:01:21]

S2. Yo traje este porque a ella le daba flojera traer el suyo (risas) jajajaajajaja

S3. No, no me daba flojera, no, es que no lo puedo...

S2. Me decía...

S3. No puedo...No puedo cargar muchas cosas pesadas porque...

S2. A ver, pláticanos del molcajete.

S3. ...es de aquí hasta acá, son cincuenta y tantos...digo...

S1. Oye si pesa

S3. No, aunque no pesa mucho...

S1. No, y pesa pesa...

S2. Pero aver, pláticanos de tu molcajete, ¿quién te dio el molcajete?

S3. ¿Quién me lo regaló?

S2. Ajá.

S3. Me lo regreso mi santa abuela.

S2. Y ya, pero ya lo había usado o te lo regaló...

S3. no, me lo regaló nuevo...

S2. ...para hacerte... para hacerte... para hacerte una... para hacerte una mujer...?

S3. No, me lo regaló nuevo porque decía que...

S2. Para que supieras hacer tu salsa.

S3. No, pues ya, ya sabía hacer, me enseñó de todo.

S2. Por eso, pero era para...

S3. Para que me acordara de ella todos los días que tenía yo que hacer la salsa.

S2. Yo cuando me casé me regaló el libro de cocina que usaba ella y que usaba... [00:02:12] (inaudible) [00:02:15]

S2. Pero curiosa, mi abuela no le gustaba que yo me metiera a la cocina.

S1. Porque era su cocina

S2. No, porque ella no quería que yo fuera cocinera, para eso estaba ella...

S3. ¿Y cómo cree que yo mi nieto si quiere que le enseñe yo a cocinar? Un nieto, en lugar de las nietas.

S1. ¿Ah si? Órale, y ya vez que ahora si hay muchísimo chavo que cocina y cocinan muy bien además.

S3. Si, me dice, hora en vacaciones me voy a comer contigo. Pues órale.

S4. ¿Es por el programa de master chef no? porque todo el mundo piensa que van...

S2. Que van a cocinar en un programa.

S4. ...no, que van a ganar mucho dinero y no es cierto, cuando salen de la carrera y se enfrentan a la triste realidad, ahí es donde...

S3. Hora ps hay muchos chef que no saben ni servir.

S4. Yo te vo a contar algo que pasó...

S1. Bueno y para que se haga famoso uno en cien o en mil, ¿no?

S4. Ya te manchaste todo eso, traes unos bigotitos así bien... (risas)

S1. De esto, de papel, ¿verdad?

S4. Límpiame, mejor...[00:03:12]-[00:03:16] Necesita un poquitito de agüita o algo así, porque si es muy... ya.

S1. Parezco chaplin.

S4. Si, exactamente lo traías como chaplin.

|

[00:03:25]

(plástica bordado)

|

S.3 Yo creo que, ¿sabes qué? si está en pulgadas.

Este... 122, 124 o 126...

S4. No, está en centímetros, porque dice punto veinticinco de un lado

S5. ¿Crees?

S4. Veinticinco punto no se qué de... punto.

S¿?. Dice veinticinco de... de esta parte, o sea, la parte donde está...

El resorte que es...

[00:03:45]

S¿?. Si, si, si, exacto de...

S¿?. Después trae 72, 74 o 76.

S2. Si, o sea, es que, se supone que te vas a ir derecho hasta los 25, y después ahí, a la mitad, a un lado...

(Risas)

S¿? Abres a la mitad, puede ser, dependiendo del tamaño: setenta y dos, setenta y cuatro o setenta y seis centímetros.

S2. Y ahí ya le vas midiendo cómo te lo vas a poner, ¿no?

S¿? Yo al mío le puse: veinte, treinta y cinco, yo le puse setenta y dos. Tons te va a quedar corto. Me va a quedar a mi.

(risas)

S5. Yo creo, yo creo, fíjate.

[00:04:24]-[00:04:25]

S2. ¿Si la va a hacer Gabi?

S2, ¿si lo vas a hacer Gabi?

SGabi. Si

S*. Para eso la traje y todo desde la (risas)

S¿? Ya que abrimos, son 72, 74 o 76 cm, yo creo tu 76. También te lo vamos a medir.

S2. Si, mídela, mídela, porque está re altota.

S¿? Yo creo va a ser más, son como 90

S5. Ay!

S¿? 76

S5. Con razón nunca pude ser Miss Universo.

(risas)

S¿? 76. A donde va a la mitad.

S¿?2 Ve, estoy tratando de hacer este cuadrado.

S5. ¿La puedo ver?

S¿?2 Ve namás.

S¿? 76.

S5. ¿Apenas lo hiciste? Si.

S¿? Pero de aquí, de aquí para abajo son... Dice aquí 25.

S¿? Si, más o menos, más o menos te va a quedar ahí.

S¿? ¿Si?

S5. Si,

S¿? ¿Está bien ahí?

S5. Perfecto.

S¿? Bueno. 25 cm

S5 ¿Y de ancho?

S¿? ¿De ancho? De ancho, pues aquí dice: veinti... aquí dice: veintiocho... veinticuatro, son cuarenta y ocho...

S1. Es para meter el hilito que estamos haciendo con los objetitos y la pulserita que les voy a dar.

S¿? Ah mira, qué bonita te quedó.

S¿? ¿Y la estás haciendo de varios colores o de pura hilaza?

S¿? ¿Y tú estás... tú estás en...

S¿? Toda es hilaza, con las tonalidades que... de aquí.

S1. ¿Y tú estás en esta lista?

S7. No, porque yo tengo hilaza y así son sobrantes.

S1. ¿No verdad?

S7. No. Ay que malas, no me tienen en la lista negra. Ay si...

...porque tengo hilaza, rosa, hueso... ¿te la traigo?

S¿? Sí, si es más o menos como de ese tono...

S7. Si era rosa. Se ve muy fuerte, como si hubiera sido como fucsia, pero si ya te fijas se ve bonito.

S¿? Ah de ser como __ ¿no?

S7. Tengo una... No como que otro tono así.

S¿? Allá hay otro...

S¿? Waw!

S1. Porque mira...

S¿? Tienes la florecita... la florecita la hiciste en este...

S2. Ah no, me gustó mucho este... déjame ver...

¿Puedo ver la suya?

S3. A mi también

S2. Deja... deja verlo

S2. Déjame verlo, si es que se puede...

[00:11:00] – [00:13:00]

S7. Yo se la traigo, y ya ves, cómo la combinas. ¿Qué crees? Que es parecida a esta.

Y... ah tienes hasta del mismo grueso

S¿? Este se va a ver precioso, ¿verdad? Me gustó mucho.

|

[00:06:24]

| (todas hablan)

[00:06:48]

| (plática tejido)

|

[00:06:48]

|

S¿? ¿Y cómo le harías pa' hacer más grande algo? Por ejemplo...

S5: Aumento más puntos. En vez de 110 aquí, si es una persona más gordita le pongo 110, 120, 125, no se, y para hacer casi más larga, como vas a ir toda pareja, entonces yo, bueno a mí me lo dieron así, (el modelo), yo le aumentaría como la mitad acá, unas vueltas, de regreso, y después agarro todo parejo, y ya cuelga más en la parte de atrás.

|

|(plática bordado)

|

S1. Yo por ejemplo, aquí, aquí, yo si lo haría un poco más grande pa' que se quite esto de acá...

Lo que pasa es que ahí si me queda grande, pa' que se quite esto de acá...

S¿? Lo que pasa es que a ella le queda grande...

Ah

¿Me queda grande?

Si

S¿? No, no, es que no está bien puesta

¿Me queda chico, no?

No.

S1. Yo digo que chico ¿no?

No. No, no, no.

Haber, del otro lado.

S3. Es que tiene la manga...

S1. No está bien puesta, no esyá bien puesta.

¿Me queda chica no?

S1. A Gabi le queda a la cintura y le queda perfecta, Gabi. Si.

Ah si, tiene razón, no estaba bien, mira.

S1. Si, no estaba bien puesta.

Igual.

S3. Esque mire, de acá también...

S¿? No estaba bien, este... igual y si... de esto, las vueltas que uno le quiera dar, y como es a gancho, namás decir...

Ahí ya, si no lo quiere hasta abajo...

|

[00:08:03]

| (todas hablan al mismo tiempo) (plática tejido)

[00:08:23]

|

S¿? A mí este color me gustó mucho.

S5. Ay ese color es precioso

S¿? Es muy bonito el café...

S¿? No es fucsia, es gris.

S¿? Bugambilia

S¿? Bueno, no es fucsia, perdón, este...

|

|(plática tejido)

|

|(inaudible, todas hablan)

|

[00:11:17]

|

S¿? Voy a pedir la cámara

S1. Oigan, la vez pasada les tomé unas fotos a... a... a... las que vinieron...

S¿? A mi no me gusta que me tomes fotos Gabi, digo este, Mariana. Si me tomaste, pero te iba a decir: no se te ocurra revelarla...

(risas)

S¿? Ya no se revelan amiga.

(risas)

S¿? Bueno _____ como se llame, no la vayas a reproducir...

S1. Pero yo te enseño antes, y luego me dices tú si la quieres o no...

S¿? ¿Sabes? ahora en el viaje...

S1. Es para nosotras eh. Oye, es para nosotras, no es para...

S¿? Si, pero no me gusta que me vean...

S1. ¿Eh?

S¿? _____ cuando me casé... ni cuando me casé...

S1. Es que la vamos, mira... la vamos a meter, y si no, me dices y no la ponemos...

S¿? Ah

S1. Okey? Pero es para poner... esto es un domi, es como un librito, para meter en la bolsita...

S¿? Ah ya.

S1. Que nos quedemos nosotros...

S¿? Ah, ah bueno. Bueno, yo le pongo una flor en lugar de...

S1. Si no... si no, lo que hacemos si no quieres salir, de las florecitas estas tejidas...

S¿? Pones en lugar de...

S1. Le po... y luego la fotografía y te pongo eso y no sales, okey?

|

[00:12:16]

|(inaudible)

[00:12:18]

|

S¿? ...me casé... no me tome foto, no me tome fotos... cuando me casé la primera vez. Cuando la segunda, ...la segunda... digo, pero cuando cumplí cinco años, dije bueno, y si conservé algunas, porque salí menos mal.

S2. Pero sales bien.

S¿? No, no, no, no, no. Pero ahora en el viaje me tomaron treinta.

(risas)

S¿? Treinta. ...¿sabes lo que costaban treinta fotos? Diecisiete mil pesos. Dije —¿qué? ¿tan locos o qué les pasa? — diecisiete mil pesos. Diecisiete mil. Dije —¿están locos?— y dije —pero si están pero si super... y eso que yo llevaba yo para todo, para todo lo que iba yo a gastar. Dije —no, ¿y después con qué pago?— ¿no? La verdad no pasé a comprarlas, pero déjame decirte algo: obvio hay te tomo unas fotos, que todas, salí bien. Igual mi esposo. En todas. Cuando vi, dije —no puede ser... (inaudible) ...bueno pus toma más, al fin que me dijeron que sin compromiso. Cuando las voy viendo...

S1. ¿Y si estaban buenas?

S¿? ...dije —no puede ser, ¿a poco soy yo?— ¿no? Si, igual él.

S¿?* Pues igual me pasó hora en la... igual me pasó en la graduación de mi hijo, no, no, te digo, a mi tampoco me gusta mucho que me tomen fotos, y llegó el fotógrafo de la mesa y nos dijo: ah (chasquido bucal). Y cuando lo vimos venir ya con las fotos, Oscar y yo, los dos lo vimos venir y los dos nos fuimos riendo, corriendo, como si fuéramos para otro lado, dije —no ma!— ...vamos a comprar las fotos ni que... Y llega la amiga de la mamá de la amiga de ___y me dice —oye, tus fotos están padrísimas, velas. —Bueno, no sales tan... las fotos, o sea también yo me quedé así de: ¡órale! Voy a presumirle a mi... a mi...

S¿? No, así yo: voy a traer las fotos de la mía, para que la vean, que dije... pero déjame te digo. que dije —¿cómo voy a comprar quince mil pes... fotos... ___ en Europa... (inaudible) ...Pero así, saqué tres, tres nada más al azar, las saqué... porque todas las pasé y dije —en todas estoy bien— ¿no? O sea, ni para escogerla. Tonces tomé una así, y dije —nada más quiero esta—. Sólo compré una, cuatrocientos pesos. Una foto (risas).

S1. La fotografié, obviamente.

S¿? Ah, ya.

S1. Tons está así de...

S* Ah mira...

S¿? Ah si está quedando muy bien...

[00:14:35]

|

[00:15:30]

S5. Oye tu marido de bigote.

S1. Tiene barba, no, ¿cuál bigote?...

(risas)

S5 Tiene bigote hipster, tiene barba hipster...

(risas)

[00:15:40]

|

[00:15:46]

S ...en algún momento si hubiera sido totalmente zapatista...

(risas)

S5. Muy guapo. Los cuatro están guapísimos.

S . Si.

S2. Pero son de las de ...con esas fotos?

S . Si se las compré.

[00:16:01]

|

[00:16:12]

S5. ...medio se le ve el bigote zapatista guapo. Varonil. Porque ahora vez unos que parecen...

(risas)

[00:16:23]

|

[00:16:37]

S1. Estamos platicando de esas fotos que te toman en las fiestas.

[00:16:41]

|

[00:16:58]

S5. Qué bonitas todas las fotos.

S . Ay, ¿te gustó?

S5. Ay si, salieron, ay si...

(risas)

[00:17:06]

|

[00:18:30]

S5. Tonces te digo que, de esto de reutilizar o de remodelar la ropa sería una clase maravillosa, porque todo el mundo, típico que tenemos: el suéter que ya hasta tiene medio roto, o pantalón, y que lo quieres usar. Yo soy de esas eh. Puedo tener uno nuevo pero eso... (inaudible)... [00:18:55]

Tonces, yo digo que, bueno, eso de que clases de... de reutilizar la ropa, de cómo reutilizar la ropa o remodelar la ropa...

S2. Demodelar sería ¿no?

S1. Remodelar.

S5. Porque en verdad todas tenemos algo, yo no se si les pasa, puedes tener una blusa nueva, pero si tienes una vieja que ames, bueno ya está medio rotita, yo le pongo un parche pero sigo usando la rotita y la nueva, ¿no? Porque hay unas cosas que amas...

S1. Hay veces que... (inaudible)

S2. Yo tengo una... un vestido, este, tejido, así como de ese tipo de material, bien bonito, pero como subí de peso, hora de aquí no me queda, y no se cómo hacerle pero me encanta.

[00:19:35]

|(inaudible) (risas)

[00:19:38]

S . Gabi se está ofreciendo.

S2. Ah no, pus si, si, lo traigo para que lo vean...

(inaudible)

S5. Oigan, yo tengo unos zapatos que ya voy a dar de baja. Pepinitos. (inaudible) del número seis o seis y medio. ¿Alguien sabe alguien que calce de ese número para regalarlos?

S . Yo conozco a alguien, pero creo que es seis.

S5. Ay, para regalarlos.

S . ¿Qué son? ¿Altos? ¿Bajitos?

S5. Pus... si, medio altos.

S . Porque tú usas muy altos, digo.

S5. Yo uso altos.

S . Si.

S2. Y de por sí estás alta.

S . Si. Ah si, por eso (inaudible)

S5. Por eso me gustan así de (inaudible)

...porque entonces las engaño exactamente y dicen —ay mira cuerpo de modelo— pero me quito los zapatos y entonces ya ...(inaudible)...

S . No, estás muy delgada (inaudible)

S2. No, pero qué bueno qué bueno que puedes usar todavía esos taconsotes...

S . Si.

S2. Yo ya no.

S . Yo nunca he podido.

S5. Te voy a decir: yo tengo el pie plano...

S2. ¿Y cómo le haces?

S5. ...y pese a que me pusieron arco, no, yo soy feliz con tacones. A mí me pones zapato plano, si no es tenis, y me duelen los pies, porque...(inaudible)

S . Ah lo tienes plano, ah ya. Yo tengo muy pronunciado el arco y no puedo usar...

S5. En cambio, entre más tacón yo no sufro, pero, salieron hace mucho unos zapatos chinos, que eran unas negras... (inaudible) bueno, yo lloraba del dolor, porque entonces mi peso se me va al talón, y pese a que usé en su momento, ya sabes, botas de niño, y el arco que la mamá te ponía y todo, pero pese a eso, entonces el peso se me va. En cambio entre más altos, yo no sufro. Mi hermano me dice —¡qué barbaridad! ...

S2. Con razón.

S . Sí, porque, exactamente Gabi, yo como... como tengo el arco muy pronunciado, mi peso no se reparte en todo mi pie, entonces me duele casi para aullar. No puedo.

S5. Si, nadie se imagina, duele muchísimo. Yo una vez caminando con esos zapatos... planos, mi hermano me tuvo que cargar porque (inaudible)

En cambio, entre más altos, yo no tengo problema.

S1. ¡Qué padre! Qué padre está eso (risas). Así me voy a... (inaudible)

S5. Y cuando uso zapato bajo, que sea tenis o los que ahora están saliendo que tengan así el arquito. Si no, tenis, yo soy feliz con tenis. Por eso es una maravilla el tenis, ya trae el arco; no sufres nada. Pero esos flats que usan las jovencitas si son muy planos.

S . Planos planos.

S5. Un día me regaló una y digo —ay mi amor, están preciosas, me gusta mucho (inaudible)—, me regaló una de (inaudible), están preciosas y me los pongo, pero al ratito, es más, hasta camino y yo siento que cuando camino tengo una (inaudible)... porque siempre tengo que usar arco y esa vez ni le ponía, tonces, cuando algo no tiene arco...

(Inaudible)

S . No, no te molesta demasiado, entonces pus no. Y (inaudible) ...un tacón y era llegar y casi aullar de toda la noche punzándome y yo decía —bueno, pero ¿por qué me duele tanto?— Fui al... al... al... este, ortopedista y todo para que me... no, pues no, no, no me... hizo gran cosa, y mejor pidieron plantillas porque eran tan duras, que era imposible ponerlas de todos modos, o sea, no las aguantaba yo. Ahora dicen que hay muy suaves y no se qué, pero ya mejor uso un zapato máximo de cuatro o cinco, que es lo que yo puedo usar para... para volver a...(inaudible)

S5. Afortunadamente cuando (inaudible) estaba yo chica y mi mamá afuerzas, no era voluntario ¿no? era a fuerzas, ya sabes si los (inaudible) ...zapatos de niño, este, así, yo creo que por eso siempre uso aretes y traigo algo colgando porque, en esa época me peinaban y lloraba (gemido). Mi mamá me dijo —hijita, si no te dejas peinar, te voy a cortar el cabello (gemido)— Y seguían siendo diferentes, todas las mañanas eran (gemido). Tons, como mi mamá no había (inaudible) yo creo ya como las mamás de ahora, al otro día salimos de la escuela, me llevó me sentó y me cortaron el cabello... (inaudible) ...pero lo tenía aquí, parecía bien chiquito así, y después de eso, con zapatos de niño, entons (inaudible) ...ay niña (inaudible) Mi papá que me dice, bueno me decía — te cuelgas hasta el molcajete— pues sí, para que vieran que soy niña (risas)

S1. Ay qué horror, no. No pues si.

S5. Cómo se te quedan fijaciones de chico.

S1. Si, si, si.

A ver.

S3. Pero lo que te hacen de chica se te queda muy grabado.

S5. Ah no si, y te marca muchísimo.

S3. Sí.

Si, así es ¿verdad?

S . Sí.

Yo, yo me quedé muda, por... por una maestra. Me quedé muda hasta que conocí a mi marido. Era muda yo.

S2. Ah, ¿apoco si?

(inaudible)

S . Hasta los dieciocho años.

S5. Y ¿qué? ¿te quedaste muda a los catorce, o qué?

S . No pues (inaudible) O sea, no podía yo hablar del trauma de que me pegó la maestra y nunca dije, además. Estaba yo en primer año de primaria, y estaba yo feliz, este, haciendo un ejercicio de caligrafía, haciendo ovalitos, y dijo la maestra —muevan todas, a las (inaudible) el que no, no va...— O sea, pero estaba yo en primer año y tenía poquito de haber entrado a la escuela, entonces... claro ya había ido al kinder, pero, de todos modos, yo estaba que lo que yo estaba haciendo estaba perfecto. Sí, hermosísimo y perfecto mi movimiento de... Yo decía, yo... yo soy la que más lo mueve de todo el salón. Y haciendo yo un ovalito, cuando de repente, de verdad aventó el borrador, o sea me lo aventó aquí en la cabeza, y yo volteo, y yo sintiendo que yo era la mejor del salón, y me haces eso, yo dije... no dije ni una palabra, o sea me quedé muda y me dijo ella —les advertí, que el que no (inaudible) ...le iba a aventar el borrador— No, yo no... yo no dije, no más voy a mi casa, hasta hace poquito supieron, y... y dije yo —en la torre, o sea, yo algo tan perfecto que estaba según yo haciendo, no puede ser que yo me haya equivocado y que yo no...— ya no me acuerdo si yo estaba viendo al piza... y sentí como lo movía. Bueno a partir de ahí yo, nunca (inaudible) ...para ningún lado, todo el tiempo al frente, sin (inaudible) ...incapaz de voltear, eh, o sea, no, yo decía —no es que, es que tengo que ser la mejor porque, si yo pensando que era tan buena y me dijeron que no, pues hora no puedo fallar— entonces ahí, ahí, ahí. Fue espantoso. Todo... toda la... en la primaria estuve en... o sea, toda vía pasé a (inaudible) ...medio, medio, medio pude concursar... había competencias de no se qué, yo... que de tablas, que los países, que... yo decía, no yo ten... tengo que poder porque, si no en algún momento tengo que demostrar que si... sirvo, pero en la secundaria, no... fue espantoso, o sea, le digo no, no fue bullying de los compañeros, de todos los maestros. Todos los maestros. Fina, la clase de español, de inglés, de matemáticas. El maestro de matemáticas era mi jefe de grupo, entonces tenía yo que dar la clase de matemáticas, hacer mis... todo ahí en el pizarrón, y a parte, tenía yo que, este, leer una sección del periódico novedades, que tenía que ir yo a redactarles el... y en frente de todo el grupo, o sea, qué... que lo hice, no pude, o sea dije —ya no, esto ya es demasiado— así que yo no volví a hablar, no volví a dar cla... me obligaban y... intentaba yo, pero, era traumático... terrible. Y, hasta que salí de ahí, por una maestra que también, obviamente, como era yo muda pues me odiaba todo el mundo ¿no? Los maestros como que esta tiene que habl... tiene que hablar! Y a una maestra de cocina que tuve dos tres años, ya muy grande, este... y entonces era, todos sobre mí, todos, todos los maestros, y yo decía —¿pero por qué?— o sea, era una cosa espantosa ir a la escuela. Cuando esa maestra, todos los días, eh, los viernes me tocaba taller y ese día no cocinábamos sino hacíamos, este, las recetas, teníamos que ilustrar los... los cuadernos, llevar un cuaderno de dibujo, un montón de cosas que no tenían nada que ver con cocina, pero eso si lo hacía yo muy perfecto, tons decía —este es el más bonito— si, este es el más bonito, el mejor decorado, el mejor... manzanita, los chilitos y todo muy bonito. Pero todos los días, todos los viernes, aunque no cocinábamos tenía que llevar la

cofia, el delantal, los.. los este, quemadores, o sea, todo tenía que llevar, y ¿a quién le revisaban todos los viernes? a Irina... Todos los viernes... o sea le caía yo super mal a la maestra ¿no? Entonces... y yo llevaba doble, siempre decía —no, por si no me vaya a fallar uno, porque pues dónde encargo ¿no? Y entonces un día llega, este, la maestra y... y me dice —Irina que...— Y yo les prestaba cuando a alguna le faltaba que no llevaba... ya sabían que yo llevaba doble, y ya después taba yo... Ese día, no llevaba yo la cofia, y yo era incapaz de decirle a alguien préstame una ¿no? Entonces, no la traje. La señora, que era bastante mayor, tendría unos... no se, unos ochenta años, pienso yo... Na a la mejor no tenía tantos, pero yo la veía más grande ¿no?

(risas)

(Inaudible)

Sse ve muy viejita, super canosa, sus piernas súper hinchadas, sus tobillitos eran unos globitos, Yo pienso que era muy grande pero a lo mejor no. Y entonces me acuerdo que me dijo —¿por qué eres así?— Yo dije —¿por qué soy así cómo?— O sea, yo no sabía que, que decir, pero pus que era muda ¿no? Y entonces me dijo —ve y tráime un reporte— Nunca había mandado un reporte en la vida. —Ve por un reporte a la dirección — Dije va... yo sufriendo espantosamente, voy por el reporte por primera vez en mi vida, y me dicen —no hay reportes— ¿y entonces yo qué hacía? se me ocurrió pos, un citatorio. O sea, no se ni en dónde saqué yo (inaudible) ...pero yo dije —pues un citatorio, porque... — y te digo si un reporte... se va a morir la maestra, y pedí un citatorio lo lleva... lo llevo, entro y le digo —mmm maestra no hubo reporte. Pero le traje un citatorio— Nohombre! Parece que le dije de groserías —No es posible, pero ¿por quçe me tratas así? ¿por qué haces esto?— lh! Y yo dije —ps ¿qué hice?— o sea, yo la verdad me sentía super tarada ¿no? Y yo dije —bueno— Dice —pues si te lo voy a mandar, y que venga tu mamá— Y me sacaron de la escuela, porque dice —no es posible que esa niña no hable, no, no... yo ya no se qué hacer con ella— yo (inaudible) —no... ¿qué les pasa?— sea, me salí...

S1. ¿Cuántos años tenías Irina?

S . Catorce.

S1. Oye, pero ¿qué le... qué le... o sea, qué le... qué le representabas a la maestra que te maltrató tanto? O sea.

S . Así como... no yo dije —me voy a volver loca si... escuela, ¿qué voy a hacer? (inaudible)— Me salí. Y entré a otra escuela. Pero desde el primer día dije —no, no, no, no... (inaudible) ...pero ni de broma ¿no? Entonces, la primera clase, inglés, y yo... yo no, pus era yo ya... yo dije —no, porque si me quedo callada un día, para toda la vida— no, yo dije —no— y ahí los chamaquillos eran mayores, entonces, era una escuela de burros, entonces, eran muy abusivos y muy canijos, de esos que querían abrazar a las niñas y besarlas, y me caían tan mal, decía yo —no, no puede ser, esto si...— entonces, descalabré (inaudible) ahí empecé (inaudible) ...tenía mis agujas verdes, así como la clase media, que fueron las primeras que tuve, y un chamaquillo que era mi amigo, y se portaba muy bien y era muy decente, no se por qué un día se alocó y me quiso abrazar... y traía yo las agujas en la mano, y se la enterré que la dejé toda chueca, dije después — qué bárbara soy— Pero, es que... o sea, fue bien difícil para mi, porque era yo muy tímida, muy mensa, muy callada, entonces como que se pasaban de listos ¿no? Y ahí a

todo mundo abrazaban y besaban, y yo decía —y! que me toquen porque el que me toque me lo sueno— y me soné a un montón. Pus sí. La verdad. Y a uno, uno que, todo el día se terminara la clase, eran unos gemelitos, rubios de ojitos verdes, flaquitos, y, Fernando y Javier. Javier era el que me molestaba, el otro no... fumaba. Terminaba cualquier clase y me dibujaba: ponía una monita y me ponía "aspirina", "cafiaspirina". ¡Imagínense! o sea, que... que... me daban ganas de matarlo! Cada vez que yo veía que me dibujaba yo me ponía ahí, yo decía —lo voy a matar, un día de estos ya no va a amanecer— Así pasó todo el tercer año de secundaria en esa escuela, y él... como unos cuatro o cinco meses... duro y duro. Y entonces un día, estábamos en encuadernación. Ah yo me cambiaba de encuadernación... ahí yo me ponía a tejer... de encuadernación, a dibujo que yo, me encantaba el dibujo, y en dibujo se pasaba (inaudible) Yo decía —no, ya no soporto— me cambiaba de encuadernación, y me permitían cambiarme ahí, y me... se pasaba conmigo, o sea, para estarme molestando. Me pasaba yo otra vez a dibujo, se volvía a pasar conmigo. Así anduvo, y fregándome todos los días. Y volteaba la clase y me... me mandaba beso, me cerraba el ojo y decía —¡desgraciado! nomás se está burlando— Hasta que un día, estaban reparando la parte de atrás de la escuela y había, pus cascajo, piedras, todo, grava ¿no?, y dije —hoy es el día, me tiene hasta el gorro ya— Que me salgo, que busco unas piedras, dije —unas picudas, porque una que esté lisa, no le va a hacer nada, ¡quiero lastimarlo! porque ya me tienen harta— y dije —tres, porque si con la primera no le doy, le atino con la segunda o la tercera, pero le voy a dar— y salgo de la clase, una clase normal, y vamos ahí al taller, y en ese momento, este, que se levanta a hacerme un dibujito, hasta con colores el sangrón, y dije —no, no, no, no, es la última vez que se va a burlar de mi, esto es demasiado— que me salgo, que cojo las piedras, estaba el subjefe de grupo sentadito ahí también en... eran nada más el subjefe, el que me dibujó y yo. Regresé con mis piedras y él quedó cercado así en el... en la pared, de lado el pizarrón y el escritorio, y que me paro a un lado y que le digo —es la última vez que me dibujaste— y... y así como que se puso nervioso porque estaba yo furiosa, la verdad, estaba yo muy enojada, y le dije —no vuelvas a verme, no quiero que voltees a verme— y no decía ni una palabra, estaba, si estaba espantado, y le dig... y entonces, de lo espantado sonrió, y ¡zaz! que suena bien duro, y le atiné con la primera, y cuando empezó a caer la sangre en el cuello (risas) yo dije —ni modo, se la ganó—

S5. Te van a expulsar.

S . Sí, pero así pensé —van a llamarme y me van a expulsar— pero dije —pues ni modo, ni modo— Y ya...

S¿? Y eso si no lo mataste...

S . No, no lo maté, namas le hice un hoyo (risas) ...pero, pero me fui, me fui a la, al, al taller, de encuadernación en ese momento allá, y entonces, era un salón así, largo, como este, y estaba hasta el fondo, y ya todas las chismosas que ni me hablaban me fueron a hablar en ese momento —¡Ay! que, que ¿qué pasó? ¿qué?...— yo dije —nada— ¿no? Y que llega el director, que se para en la puerta y que dice —eh... me hace favor de salir la señorita que golpeó a un compañero— y todos iban (inaudible) ...yo no me moví, pero los demás ya querían salir ¿no? Y entonces dijo —dije que la señorita, solamente ella, ella sabe quién es, salga por favor— dije —no, pues sí— Y ahí voy. En ese momento ya estaba el jefe de grupo que era mi pretendiente, entonces dije —bueno— no estaba como lo golpié. entonces... ya, salgo, y dijo —dije que ella solamente, quedense todos, nadie puede salir— y él dijo, levantó la mano y dijo —puedo salir yo que he visto todo, cómo ha

pasado y...— dijo —si— como era el jefe de grupo le permitieron... Yo ni hablé, él dijo — siempre la molesta, la dibuja...

S1. ¿Ah si?

S . Sí, el jefe de grupo me defendió y todo, y yo no tuve que decir ni una palabra. Y dijo el director —le voy a pedir un favor señorita, cuando alguien la moleste, quien sea, me hace el favor de avisarme porque va a ser expulsado, no se preocupe— ni a mis papás llamaron. Yo pensaba que los iban a llamar...

S5. A mí se me hace de que (inaudible)

S . Sí, si, si, de verdad...

(inaudible)

S .Y de verdad, de verdad yo si peleo mucho, porque eran muy muy pasaditos de listos. Y después un día, otro chamaco que era insoportable, que era mucho más grande y mmm... más fuerte y... bien sangrón ¿no?, ay hijo... Se paraba, en inglés se sentaba junto a mi, y me decía, este —me puedes ayudar (inaudible)— y yo me hacía a un lado —te presto mi cuaderno— y yo le hacía así ¿no? No, no, no, pero quiero que tu me enseñes porque no entiendo— y se ponía aquí, ay... no, no, no, ...ganas de vomitar de verlo, y él ahí molestándome y decía yo —no, no, no puede ser!— y me bajo yo un... bajo yo al baño, y sale corriendo atrás de mi, y... siempre me molestaba, pero como era... se veía que era un patán, yo aguanté, aguanté, o sea, no le decía nada, hasta ese momento ¿no? No, hasta ese momento, porque no, no, no me llegó a tocar, sólo me molestaba para, para provocarme, yo creo. Ese día salgo al patio y me sigue, y me quiere abrazar, tons dije —a mi no me tocas— y había una manguera, una manguera gruesa, color naranja, pero muy gruesa, en el piso, y la agarré y le dij... dije —no me importa, con todo— le di en las piernas, y me dijo —¿qué te pasa?! ¿cómo te atreviste?— le dije —no me vuelvas a molestar— No... dice —ahora si no sabes cómo te va a ir— dije —¡en la torre!— qué susto...

S5. Va a traer a toda la banda.

S . Qué susto me dio, porque, no porque yo sabía que él me iba a pegar, o sea, él era un niño que se veía que era un joven ya, pero terrible. Y entonces, yo dije —no la puedo soltar, si la suelto me va a dar con ella— o sea... yo sabía que me iba a dar con la manguera porque yo le pegué, y que sale el subdirector, y que le grita —¿qué hace jovencito?!— Nombre! se quedó... tieso. Dice —¿cómo se atreve a jalonear a la señorita? — ¿no? Nombre!...lo expulsaron y le dijeron —y nunca, nunca se atreva a volver a tocarla ni a molestarla, porque se va de la escuela— Qué salvada. Me salvé. Pero si fue muy difícil. y entonces yo era por eso muda, por todas esas cosas que me pasaron, que me tenían traumada y que me, no me permitían estar normal ¿no? Y en la casa, desde... aconsejaban a mamá... desde la primaria, que me mandaran a todos los mandados, que fuera a hablar con la gente, que... o sea, me traían en la casa y en la escuela, pero super... (inaudible) ...los maestros, porque quería que yo hiciera... hablara con todo el mundo y yo no, yo no era así. Pero ya después, bueno ya, fuimos al grupo de la iglesia, ahí ya más normal, también iban medios pasados, pues porque era yo tímida y yo creo que por eso me pesaba ¿no? Hasta que ya por fin, ya, logré vencer eso y dije —no pus no

— tenía yo novio y todo, pero, pero igual era yo muy, muy, muy pesada con ellos, muy sangrona por lo mismo ¿no? Y ya que conocí a mi esposo, pues ya como que él era, era, ¡era! Se le quitó porque dije —se lo tengo que quitar— era muy sangrón, muy presumido, era muy payaso, era muy, se sentían así como que de otro planeta, él y su primo, y, dije —hijo, no, no— Entonces, ya cuando me habló, dije —no pus este va a ser el desquite (inaudible) y así que eso, eso fue lo que hic... y ape... a partir de ahí, como él era tan diferente a mi, pues fue que yo dije —bueno pues, si puedo ser yo igual que él y, y yo sentirme normal— y ya, de ahí ya, y me decía ahora —Irina, a quien le cuentes que eras muda, no te lo van a creer—

(Risas)

S . Dije —bueno— me liberé, me liberé. (Risas) Pero si fue muy difícil. Si (risas) muy difícil, muy difícil para mi, la verdad.

(Inaudible)

S . Hay que aumentar.

S¿? Ay ya tiene forma ahora si.

S .Hay que aumentar. ¿Cuántas cadenas le está poniendo?

Dos, cinco. ahora vamos a poner seis, seis cadenas a cada, a cada pandita. Como unas tres, y le ponemos siete, mhm, para irlo aumentando.

S5. Primero seis y luego siete.

S . Si, tres vueltas y luego siete.

S-. ¿qué va a hacer? ¿una gorrita?

S . Una gorrita.

S¿? Una gorrita.

S . Si. quiere una gorrita, dice.

S5. Ay si...

S¿? Pero así, porque no la aguanto cerrada (inaudible)

S . Si para que no la acalore mucho.

Pero si, ¿cómo ven las... que era yo muda?

(Risas)

S¿? Bueno yo no sab... creí que fuera muda.

S . ¿No? Si.

S¿? No. Pero cuando nos dijo que iba a esa escuela, dije...

S2. Pero ¿cuál era tu escuela? ¿qué número era? ¿qué secundaria era?

S . La veintiocho.

S¿? La veintiocho.

S2. Ah, la veintiocho.

S . Veintiocho, que está ahí, en Amado Nervo.

S2. Si.

S . Y que, cómo la sueño, cómo sueño esa...

S2. Pero, pero ¿qué no había, este, maestros o no había...?

S . Ah la... ah, ¿donde me molestaban?

S2. Si...

S . Ah no...

S2. No había, este, ¿cómo se llama?

S . Eran maestros, pues eran...

S5. ¿Prefecto?

S2. ¿Prefecto?

S . No, era una escuela pequeña. Era una escuela pequeña, pero no, no importaba, pues si yo al subir la escalera amarraron ahí, o si bajaba yo al... o sea, lo que fuera, en el mismo salón, ahí a un lado, o sea, eran insoportables, insoportables. La verdad.

S5. ¿cómo va el trajesito de la perrita?

S .Ya. Aquí.

(Inaudible)

S3. Y yo creí que ella era la... que ella era la del carácter así fuerte.

S . ¿Quién?

S3. Tú.

S . ¿Yo?

S3. Si.

S5. Con los hilitos estos...

S1. Cada uno tiene su... su, su hilo...

S3. Yo dije ...

S2. Lo que pasa es que era introvertida.

S . Si, demasiado.

S1. Yo también era bastante... yo era también, era más tímida, más guardada.

S . No, yo, yo si, yo, o sea, en mi casa fui la única que fue así, pero, no, no, no, me fue muy mal, dije —no,...—

S4. ¿Y hasta que se acabe o cuándo?

S . ¿Si, le seguimos un poquito no? Ajá, si, eso se va a terminar pronto. Hacemos unas seis, y, y me...

(Inaudible)

S . Unas seis vueltas y nos volvemos a detener.

[00:41:23]

|

(Inaudible) (Plática de tejido)

|

[00:42:34]

S1. ¿Y cómo conociste a tu marido, Irina?

S . Eh. Estábamos en la iglesia, en un grupo. Fue la semana santa, fuimos a los ejercicios espirituales, y al terminar el curso de los ejercicios se hacía una convivencia en Zacatenco, y entonces, ahí pues como van muchos chavos y chavas, yo estaba muy chiquita, entonces, entonces, este, conocimos a unos muchachos, ellos llevaban carro ,y cada quién se iba a ir como pudiera a un punto que nos habían dicho. Entonces ellos llevaban carro y como nos habíamos visto varias veces ahí en el, en... la iglesia, nos dijeron, este —vamos a... para allá, ¿ustedes van a ir? —Si. Y nos dijeron, este —¿se

quieren ir con nosotros?— Eramos mi hermana, una prima y yo, y dijimos —sí— Y nos fuimos con ellos. Eh. Pasan los años, nos hicimos amigos, casi todos los días nos iban a ver, y nos reuníamos una vez a la semana o dos, en el... en la iglesia. Entonces después, eh, Felipe era amigo de, de ellos, pero no iba, el ya era un poquito, mmm, bueno, como muy formal, como muy sangrón y todo eso, entonces, él no se juntaba, pero se le quitó, no se juntaba con ellos así tanto. Sí se veían, iban a unas fiestas y eso, pero no, no todos los días andaba con ellos como ellos andaban con nosotras ¿no? No. Entonces pasó el tiempo y un, un diciembre, bueno, fue el cumpleaños de él y nos invitaron, y a todas les gustaba, a todas les gustaba mi marido, pero, pus yo lo vi, tenía novia, y iba con la novia, nunca bailó con la novia, ni fumó a la novia, la novia se sentó en una esquina de su casa, y bailó con todas menos conmigo, o sea, a mi fue a la única que no vio, ni me fumó, ni me sacó a bailar, pero a todas mis amigas y mis primas sí. Dije —pobre chava, ahí sentada y ni siquiera la fumó a la novia ¿no?— Bueno. Total nos fuimos porque nosotras nos teníamos que ir temprano. Pasa eso, fue, es en octubre, pasa diciembre y, en Enero, empezando el año, nos invitaron los muchachos a Chapultepec, a que nos fuéramos a un día de campo. Íbamos hasta, hasta mantel y comida, todo muy padrísimo, mis amigas todas... y eran ellos cuatro, y nosotras éramos cinco. Entonces, ninguna era novia de ninguno, todos éramos amigos...

S3. Pero sobraba una...

(risas)

S . Sobraba una. Y no era yo eh, la que sobraba. Era... y entonces, este, nos vamos al, y entonces... fue a las nueve de la mañana quedamos de vernos, y dice él que le dijeron los muchachos, bueno los vio bañados, este, arreglados a esa hora y que dijo —¿qué onda, pues a dónde van?— ¿No? —Pues vamos con las chavas de la 16— (porque vivíamos en la calle 16), y que dijeron, este —no inventen, ¿por qué hasta bañados y todo?, pues ¿qué onda?— y que dijeron —oye no seas... mala onda, vamos— y dijeron, dijo él —no, no, no, no puedo porque voy a ver a mi...— la chava vivía hasta el estadio azteca, y —...es que voy hasta el estadio azteca a...— no me acuerdo cómo se llama, se llama... Leticia, Leticia su ex, y entonces que dijo —es que voy a ver a, a Leticia— y quedó de ir a desayunar con sus papás y ella ¿no? —No, no seas así, pues no vayas y vamos mejor acá. —No, no, no, no puedo, ¿cómo ven que si ya... quedé, no voy a dejarla (¿no?) plantada? —Mira: somos cuatro, falta uno— y que dijo él —No...— Total que insistieron tanto que dijo —está bien— y dejó plantada a la novia. Se fue con nosotros, y pues jugamos, eh, volleyball, este, un montón de tarugadas, carreritas, y jugamos al lobo feroz y que no se cuántas bobadas ahí. Ah, en un chorro de agua, fue un juego que hay que, se dice un número que, cada quién tiene un número y palmea uno y dice un número y hacen así (chasquido) ¿no?; y bueno, cuando uno iba perdiendo, se metía uno al chorro de esa agua. El chiste es que él ahí, invitó a una amiga mía a... una de mis amigas a salir. Yo iba, todo el camino fui con uno... el mejor amigo de él, que se llama Mario, y, y nunca me habló, pero si me decía cosas que me daba cuenta que le gustaba, y él me gustaba, también, feo, feo, más creo que mi marido como diez veces. Pero me gustaba, me gustaba, era, pues muy atento, muy educado, porque había uno de ell... el hermanito que era así más chiquito y más chico que nosotras y menso, así medio, sangrón, pero pues lo queríamos porque era el pequeño. Entonces él invitó a salir a Cata, a mi amiga Cata. En ese momento que... él, a él le tocó Cata. Nos fuimos y él la invitó a salir, y ella, como salíamos siempre juntas, a la hora que nos sentamos a comer todos, nos dijo —muchachas, nos invitó a comer...— este —...nos invita Felipe a salir—. Así dijo, en general. Y entonces él así como que... como que él no era de esa onda, de salir todos

juntos y como que no le pareció, y entonces no le dijo nada, ya nos... terminó el paseo, nos regresamos, y cuando regresamos ella se fue a su casa y ...no le dijo nada, y nos contó, y dijimos —ay qué tontas, ¿para qué nos dijiste?— (inaudible) ...juntas. Bueno. Pasó el tiempo, llega semana santa, y un jueves santo llega con uno de ellos que nos fue de visit... de paseo, se van todos de vacaciones, menos uno y él, y entonces, como no tenía nada que hacer, y ellos iban siempre a vernos, invité a Felipe que no, no iba a ver a la novia y fue, y él sabe bailar, entonces, platicando con él, te digo que sabía bailar, dijimos que queríamos aprender y nos dijo —si quieren yo les enseño— Entonces, pues ya, iba los sábados a enseñarnos a bailar, cuando ya, llega el último día de... que, que iba a enseñarnos, y se queda con un primo cantando canciones de... de Oscar Chávez, que le gusta Oscar Chávez y a mi primo también, y, o sea, mis amigas y mis primas y mi... y, y, me quedo yo porque me dio pena, dije —ps'tá en la casa y ni modo que... me, me quedé ahí con ellos, escuchando que estaban cantando como unas tres o cuatro canciones, y ya él se despidió. Lo acompañé, o sea ya nos salimos, juntos, la casa está, justo el patio de larguito para salir ¿no?, y cuando llegamos a la puerta me dijo que me quería invitar por un helado, y me acuerdo de lo que había pasado con una amiga unos cuatro o cinco meses antes ¿no?, tonces dije —ay, va a decir "ay ésta está bien urgida y va a..." , ¡pues claro que no! Tonces dije —¿sabes qué? vamos a decirles a decírselo a las muchachas— que estaban en la casa de enfrente de mis amigas, estaban todas ahí, y les digo —vamos a decirles que nos invitas a comer un helado. El sábado— y mne dice —sí — y... dije —bueno— y salimos y les dije, y dijeron todas —¡sí, sí, vamos! ¿A qué hora? —A las doce del día— les dije yo —Ah si— Todas dijeron que si. Para esto yo tenía novio, y el novio se había desaparecido. Tenía su papua... su papá tenía transportes, este, y luego se lo llevaba de repente, decía —vámonos— sin... llamaba, me llamaba él y si no le daba tiempo porque el papá era muy estricto, entonces, eh, le llamab... me llamaba su mamá o una de sus hermanas...

S¿?. Para avisarte.

S . Para avisarme. — ¿Sabes qué? que Sergio se tuvo que ir— Ah bueno. Pero pasó una semana y dos y él no se comunicó y yo era incapaz de llamar por teléfono para haber qué había pasado, o sea, dije —lo siento, ahí nos vemos—, entonces, no supe qué pasó con él, y entonces estoy de... (inaudible) ¿no?, me sirve para, para que a aquél se le quite lo menso, no me había avisado, entonces dije —está perfecto—, y ya, me invitó a salir, y llega por nosotras, y él no está, ellas no están. Ninguna se había bañado, todas estaban fodongas y mugrosas y dije yo —ni modo que vaya yo sola—, dije —¿sabes qué? pus no, no vamos a ir porque, pues nadie estuvo lista—, y me dice —en la noche, paso por ustedes en la noche, después de misa—, dije —ah, pus si quieres—. Y entonces nos fuimos, con él y con el primo a, a, por una nieve, y nos fuimos, antes había ahí, este, un auto cinema, la pantalla, no fuimos al auto cinema, pero, había un lote baldío ahí de las escuelas, enorme, y había plantas, y había piedras, y estaba padre el lugar. Y desde ahí se veía la pantalla, tonces ahí nos fuimos a cotorrear y —no— que —vamos a jugar escondidillas—, dije —bueno, pus eah, vamos a jugar—, y en ese momento, me dice él —vente conmigo—, me toma de la mano y me, y me jala, y bueno, le doy chance de que me tome de la mano él, y caminamos...

S5. "Le di chance"— dice.

Sy ya escondidos. Sí, le di chance. Ya, ya ahí escondidos, me dijo —¿qué crees? soñé contigo—, dije —ah pues si, me vas a servir para lo que necesito, ah muy bien—,

entonces, pues ya, se... me, me invitó a salir, después, le dije —no, pus, nos, vamos a venir todos los días, si quieres venir puedes ven con ellos— ¿no? Entonces así estuvimos como unas tres semanas, algo así, dos semanas, y me dijo que si quería ser su novia, y dije —ps aquel no llega, sigue sin avisarme, pues...—, y no le quería decir que sí porque estaba esperando ah que el otro llegara, entonces le dije yo —¿sabes qué? pues no, no se, la verdad, porque... tenemos poco tiempo de conocernos...— y yo decía —no, no, no, no lo quiero and...— (inaudible) ...Sí, y entonces me dijo... le dije —deja pasar el tiempo y, más adelante te aviso—

(Risas)

S4. "Y yo te aviso".

(Risas)

S . Entonces dejó pasar dos semanas, dos más, y él me dijo que qué pasaba, pues que había pasado el tiempo y que si sí... y... le dije —chispas—, mmm... no, no quería yo, pero entonces le dije, este, (pero el otro seguía sin aparecer) tons le dije —¿sabes qué? para el ot... el sábado... el domingo te... te digo—, (eso fue a principio de semana), y el domingo nos fuimos de paseo con mis papás, y llegamos como a las diez de la noche, y él fue a misa por mí, pus no me vio, iba a ser día de las madres, nueve de, de mayo, íbamos a dar serenata a las mamás del grupo y todo, y entonces llegamos y... ya, no lo vi, pero no me importó tampoco. Pero cuando llega el padre de la iglesia con... Padre Jesús se llamaba, se llama Jesús, con los demás muchachos y muchahas del grupo, a ver si nos daban permiso de ir, y entonces ya les dije yo, este, a mi papi ¿no? Nos dijo que sí, se me hizo rarísimo, pero venía él con ellos. Venía él y el primo en el carro, para llevarnos ¿no? Y yo dije —ay qué buena onda ¿no?, que vino— Y como a las tres de la mañana, ya, diez ya, diez de mayo, me dijo, este, pues que habíamos quedado en algo, y que, todavía estaba esperando, que no, yo no le avisé, dije —ah, no importa— ¿no?

(Risas)

S . Y entonces ya, le dije... y entonces dije —no, ps ahorita, ahorita, vamos a caminar un poco y ahorita te digo— Después ya me quedé pensando —bueno, ¿qué hago?—, el otro pues no apareció, —ps para que se le quite, ps te voy a hacer caso— y le hice caso, por eso le hice caso (risas). Y...

S¿? Y el otro ¿apareció?

SY el otro apareció cuando llevaba tres semanas con él. Y cuando íbamos a misa, nos íbamos a misa, Sergio nunca me acompañó a la iglesia, porque era medio ateo, y nunca me acompañó, nos veíamos después de misa pero si... sin que nos acompañara, y ese día iba yo con él, iba él y una de mis hermanas más chiquitas a misa conmigo, cuando derrepente veo al frente... y, no, dije —¿qué hago?— ¿no?, o sea, como que yo quería... el otro era más chaparrín, entonces cuando venía y dije —dios, que no me vea— y me vo... le dí la espalda, y yo no le dije nada a él que, quien era ni, ni le había contado nada cómo había pasado, pero me volteo y le digo —vamos a esperar a mi hermana— y me dice —sí—, dije —y ahorita que se pase ya me volteo y nos seguimos—, entonces, ya se, se... nos esperamos y como mi hermanita no veía y él ya alcanzó a pasar, dije —no, ps ya vámonos, la esperamos en la iglesia—. Nos fuimos, y entocnes ya después él se

comunicó conmigo, y me dijo que cómo era posible, que no lo había yo esperado porque pue... no... no había podido avisarme, porque hubo un accidente en uno de los autobuses, pero murió gente, estuvo muy, muy grave, muy fuerte, dice y este, y entonces se fue toda la familia, como de huída, para que no agarraran al señor, y entonces tenían prohibido hablar con nadie, y por eso no me pudieron hablar a mi, dije —ps, qué pena, ya no, ya no se puede—.

S4. Pa que aprendas a manejar mejor.

(Risas)

S . Pero. Sí, si.

(Inaudible)

S . Fue el papá, no fue él, sino el papá. Pero entonces, este, ya pasa y dije yo —ps voy a avisarle— ¿no?, o sea ya que me explicço todo y dije —no, ps si—, tonces dije —¿cómo hago para quedarme con Felipe?—, este, dije —pues no—. Su papá estaba muy grave, tenía un tumor canceroso en el crebro, y me dijo, justo cuando el otro apareció, me dijo, tonces dije —¿qué hago? ¿cómo le voy a decir ahorita que me acaba de decir que tiene esto?— o sea, ps ni modo, me aguanté, dije —unos días—, y cumplimos el mes de novios, me llevó una caja de chocolates, un muñeco de peluche, y dije —¿cómo le digo?! — o sea —no le puedo decir, ¡Chihuahua!— , pos no, tuvo que que pasar una semana más y ya le dije —¿sabes qué? pues que voy a regresar con Sergio— y, pues ya, ni hablar ¿no?, pasó, eso fue como en mayo, en junio, y en agosto el señor se pone muy grave, ah, pero (inaudible) los quince años de una amiga, de una prima mía, de una tía mía, y él iba a poner el bailable, cuando yo termino con él dice —¿sabes qué? yo, la verdad...— este —...ya no quiero...

S5. Poner el bailable.

Svenir, ya no, voy a cancelarlo, y, me da mucha pena, pero pues...— Como quieras. Y el día de la fiesta, ni va Sergio, ni va él, porque conocían a mi prima, a mi tía, y entonces él no fue, pus porque, y pregunté, al mejor amigo le pregunté yo, porque él si fue, que por qué no había ido Felipe, y me dice —es que, ¿qué crees? que... su papá sigue mal... y como (inaudible) tiene que ir a quedar con él en las noches, pues este, viene desvelado y todo, pus no puede—, y dice —pero le daría mucho gusto que lo llamaras, ¿por qué no lo llamas?— y dije —mmm, eso de llamar, o sea, mira muy complicado—, y dice —¡llámalo! — y dije —sí, sí, le voy a llamar—, y le llamo yo, un lunes, y me contesta, porque sí me costó muchísimo decidirme hablar, pero dije —no, ps si—, ya había terminado yo con F... con Sergio, dije —no—, sólo duré con él como dos semanas, dije —¿sabes qué? ya, mh mh <gemido de negación>, ya no funcionó— ¿no? Y entonces, él ya me, le llamo y me dice —¿te llamo mañana a las siete?— y dije —sí— pero yo era de, muy puntual, no se si era yo puntual, pero me gustaba que fueran puntuales, entonces, si no era en punto, yo decía —yo ya me voy, me salgo, para que no esté yo tan (inaudible) de contestar—, y no me llamó, y dije —¡nommbre! yo que me atreví a llamarlo y él no me llamó— S5. ¡Hijo de su!

S . Casí me muero yo ¿no? Sí, si, no y dije ahora —si, ¡éste me las paga!—. Y entonces, al otro día, nos llama el hermano, el hermano menor del mejor amigo y me dice —Irina

¿qué crees que pasó?— y le digo —no, ps no se— este —te estoy llamando porque, para que nos acompañen, —¿a dónde?— era un martes, y me dice —murió el papá de Felipe a noche— y dije —ah, entonces si lo perdono— ¿no?

S1. ¡Caray!

(Risas)

S . Ya, pus si, era muy grave, entonces...

(Inaudible)

S . Entonces ya, ya lo... fuimos, al entierro, lo acompañamos, y fueron mi hermana y una amiga, por las demás estaban trabajando, y dice mi hermana, ah y entonces, él estaba solo, con una tía, y entonces dije yo —me voy a acercar— y dice mi hermana, la que sigue de mi —¡no se te ocurra, Irina, no se te ocurra acercarte a Felipe!— dije —¡Ay, por favor hermana, no me... digas eso! Me voy a acercar, claro que sí. —No te atrevas— me decía, dije —sí, me voy a acercar a él—, y ya me acerqué, y me abrazó, lejos de la, no se acercó mucho a la tumba ni nada, y ya me dijo que si me iba con él de regreso en el, en el carro, y le dije yo —sí, si, si, si— y, ya que llegamos, ellas se fueron al camión con toda la gente, y cuando llegamos dice él —te acompaño a tu casa— y dice ma... Jessica, esta Marcia, mi hermana —ni se te ocurra decirle (inaudible) si los acompaño, está toda su familia ahí, está todo mundo, y no te atrevas Irina— dije —nein, yo no le voy a decir que me acompañe, estaría yo loca, pero si él me dice que me acompaña voy a decir ay no— pus que, qué ridículos ¿no?, y nos acompañó un... dos calles, y dice mi hermana —¿sabes qué Felipe? por favor, mejor regrésate, porque toda tu familia está ahí y ahorita tienen que estar juntos—, dije —bueno, está bien— dije —regrésate— y ya se regresó y me, le dice —te llamo mañana. —Sí, está bien— Y en la noche nos fuimos al grupo de, al, la reunión de la iglesia y llegó por mi, entonces ya de ahí, pus ya regresamos. Así es de que así estuvo de largo la cosa. El novio que tuve antes me buscó como cinco años, porque duré con Felipe seis y medio; y me buscaba y me decía cosas, y que él era el, yo lo máximo ¿no?, y yo —si, cómo no—. Y total que, ya cuando faltaba pues poco dejó él ya de buscarme, su mamá me llamaba para (inaudible) comer, yo dije jam... jamás acepté, dije —no, no, no tiene caso—, pero cuando yo me casé llegué tarde cuarenta y cinco minutos...

S5. ¡Ay, dios santo!

S . Cuarenta y cinco minutos.

S1. Te fijaste que aclaró que a ella le gusta que sean puntuales...

S . Sí...

(Risas) (inaudible)

S4. cuarenta y cinco minutos, imagínate el pobre hombre...

S . No si, y entonces...

S5. Y ¿la familia?

S3. ¿No te cancelaron la misa?

S . No. Cuando, yo, yo consegu... bueno

S3. Sí, porque luego la cancelan.

(Inaudible)

S .Si. No, duró como una hora las misa, toda vía. Es que es una iglesia bueno tono que está al lado de la (inaudible) ...con el padre Javier que ya murió también, que me encantaba, entonces yo fui a hablar con él y me dijo que si, que me casaba, pero como se me hizo un poco tarde, pues cuando llegué ya no estaba, y me manda a decir con un, este, como, una persona, otro pad... era otra... (inaudible) no se qué era, luego yo y me dice que una disculpa porque el padre se tuvo que retirar, y, y, bueno yo estaba bien loca de veras, no se ni por qué dije eso, pero le dije —¿sabe qué? entonces no me caso— y volteo y lo veo, o sea se me queda viendo en ese momento...

S4. ¿Y ya vestida, y los invitados y todo?

S . Ah no, ps toda la genter ahí, claro.

S4. Ahhh (suspiro).

S . Y volteo él y se me queda viendo como diciendo "Irina, ¿qué te pasa?", pero no se ni por qué dije, o sea, la verdad es que no pensé lo que estaba yo diciendo. Tons volteo y le digo —ah está bien, está bien, si me caso—

(Risas)

S . Dice...

(Inaudible)

S . Y cuando, y cuando pasan los años y, muchos años, eh, porque tengo 34 años de casada, pasan muchos años, como unos ¿quince?, y me dice un día —¿sabe... , veníamos de la casa de su mamá y me dice —¿sabes por qué... sabes qué pensé cuando no llegabas?. —No, ni idea— y me dice —nunca, no creí que no te quisieras casar, lo que creí es que Sergio había ido por ti— dije —ay, no inventes, ¿cómo crees?...

S3. Bueno, eh, cuando uno espera piensa uno...

S . No, muchas cosas.

S5. ¿Cuarenta y cinco minutos? Y ¿por qué te tardaste tanto?

(Inaudible)

S . Es que se me fue, se me fue la onda...

S5. Estaba peinando, pintando...

S . No.

(Inaudible)

S . Sí, estábamos mi mamá, mi hermana y yo platicando en la mesa, ¿por qué? no se, pero ninguna, ninguna de las tres.

Sx. Hasta luego, buenas noches.

Todas. Hasta Luego.

S . No...

(Inaudible)

S,,,. Mmm, sí, de hoy en ocho otra vez el estambre, bueno las que gusten...

(Inaudible)

S3. ¿Su nieta?

S,,,. Como, ¿mande?

S3. Su nieta.

S,,,. Ahí anda, ayer y hoy llegó temprano mi esposo y la dejé con él.

S3. Ah.

(Inaudible)